



1480

## Морис Джанашивили – Дагамебула

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir126FBFBLOKVK](#)

Карма моитаца ПоТлеби да сул даПара гза  
Да Тан моитана ТиТКос раГац идумали хма.  
Шени монатреба шемодгомис севдас рогор гавс,  
Цремли моадгеба да бавшвивиТ атирдеба ца.

### Припев :

ДаГамебула, гули дардс вер гадаурча,  
ДаГамебула, вер випове шени Куча.  
Гза абнеули, исев марто давдивар,  
Ахлац ар вици ратом, исев джиутад гнатроб.  
Да шен сиКварулс, Карго,  
Ме верасдрос вер давТмоб.

Гаме сичумеши рамден саидумлос инахавс,  
Шензе моуКвеби, чумад ветКви рогор миКвархар  
Турме ра дзнелиа ПиКри роца ар ганебебс Тавс,  
Имас рац чемиа, верасодес вер гаватан схвас.

### Припев :

Гза абнеули, исев марто давдивар,  
Ахлац ар вици ратом, исев джиутад гнатроб.  
Да шен сиКварулс, Карго,  
Ме верасдрос вер давТмоб.

Карма моитаца ПоТлеби да сул даПара гза.

### Дословный перевод песни на русский язык :

Ветер подхватил листья и совсем покрыл дорогу,  
И заодно принёс будто бы какой то тайный голос.  
Скука по тебе как похожа на осеннюю печаль,  
Слеза наступит и как ребенок заплачет небо.

### Припев :

Стемнело, сердце от печали не убереглось,  
Стемнело, не нашёл я твою улицу.  
Потерявший путь, опять один хожу,  
И сейчас не знаю почему, так же упорно скучаю.  
И твою любовь, Хорошая,  
Я никогда не уступлю.

Ночь в тишине сколько секретов прячет,  
О тебе расскажу, тихо скажу как люблю я тебя.  
Оказывается как тяжело когда мысль не оставляет,  
То что моё, никогда не отдам другому.

### Припев :

Потерявший путь, опять один хожу,  
И сейчас не знаю почему, так же упорно скучаю.  
И твою любовь, Хорошая,  
Я никогда не уступлю.

Ветер подхватил листья и совсем покрыл дорогу.



**Текст песни на грузинском языке :**

ქარმა მოიტაცა ფოთლები და სულ დაფარა გზა  
და თან მოიტანა თითქოს რაღაც იდუმალი ხმა.  
შენი მონატრება შემოდგომის სევდას როგორ გავს,  
წრემლი მოადგება და ბავშვივით ატირდება ცა.

**მისამღერი :**

დაღამებულა, გული დარდს ვერ გადაურჩა,  
დაღამებულა, ვერ ვიპოვე შენი ქუჩა.  
გზა აბნეული, ისევ მარტო დავდივარ,  
ახლაც არ ვიცი რატომ, ისევ ჯიუტად გნატრობ.  
და შენ სიყვარულს, კარგო,  
მე ვერასდროს ვერ დავთმოვ.

ღამე სიჩუმეში რამდენ საიდუმლოს ინახავს,  
შენზე მოუყვები, ჩუმად ვეტყვი როგორ მიყვარხარ.  
თურმე რა ძნელია ფიქრი როცა არ განებებს თავს,  
იმას რაც ჩემია, ვერასოდეს ვერ გავატან სხვას.

**მისამღერი :**

გზა აბნეული, ისევ მარტო დავდივარ,  
ახლაც არ ვიცი რატომ, ისევ ჯიუტად გნატრობ.  
და შენ სიყვარულს, კარგო,  
მე ვერასდროს ვერ დავთმოვ.

ქარმა მოიტაცა ფოთლები და სულ დაფარა გზა.

<https://youtu.be/91VB3qjwHys>